

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Band: 36 (1965)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Würde ein
Meisterkoch von
»altem Schrot und Korn«
heute auch KNORR-
Bouillon verwenden?

Ja, er würde
KNORR-Bouillonprodukte
verwenden — begeistert
und ohne Vorbehalt
— aus zwei guten Gründen:

1. KNORR-Fleischsuppe

GASTRONOME und
KNORR-Hühnerbouillon
schmecken tatsächlich
wie gute, hausgemachte
Fleischsuppen.

2. KNORR-Bouillonprodukte
sparen sehr viel Zeit und Mühe
und helfen dadurch mit,
die Personalknappheit zu
überbrücken.

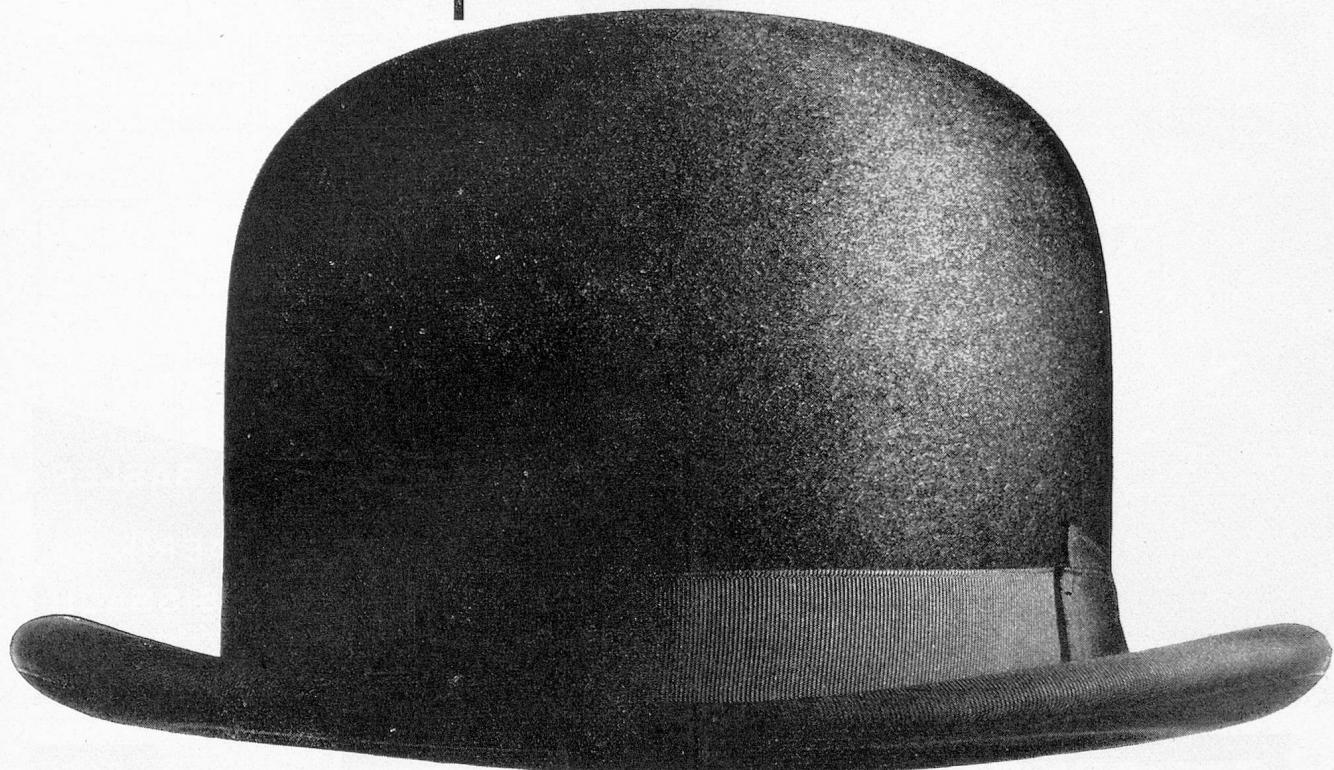
Leicht und doch
kräftig kochen —
immer wieder andere
Gerichte auftischen —
das ist Ihr Problem,
verehrter Küchenchef
von heute. Darf
KNORR Ihnen helfen?
KNORR-Fleischsuppe
GASTRONOME
verleiht Ihren Speisen
Kraft und Würze.
KNORR-Hühnerbouillon,
sanfter und raffinierter,
ist als Basis von
feineren Gerichten
gedacht. Beiden
Produkten ist eines
gemeinsam:
Sie ersparen es Ihnen,
Stunden um Stunden
selber Bouillon zu kochen!

VERWENDEN SIE KNORR-PRODUKTE:
SIE SPAREN ZEIT, UND IHRE KOCHKUNST
WIRD GELOBT, IMMER WIEDER!



Knorr

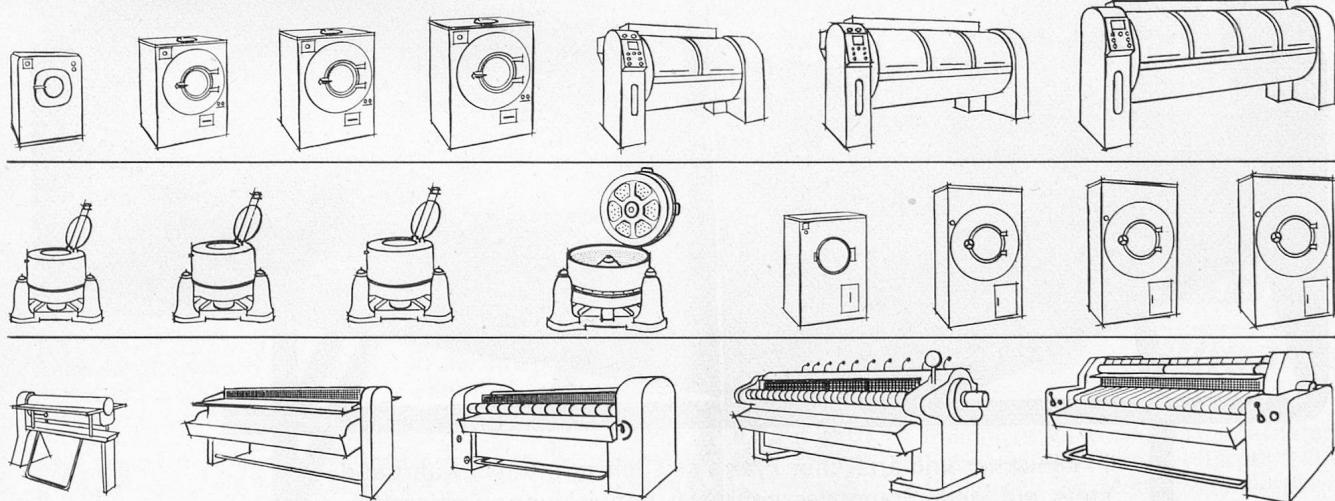
Alle Ihre Waschprobleme



...unter einem Hut

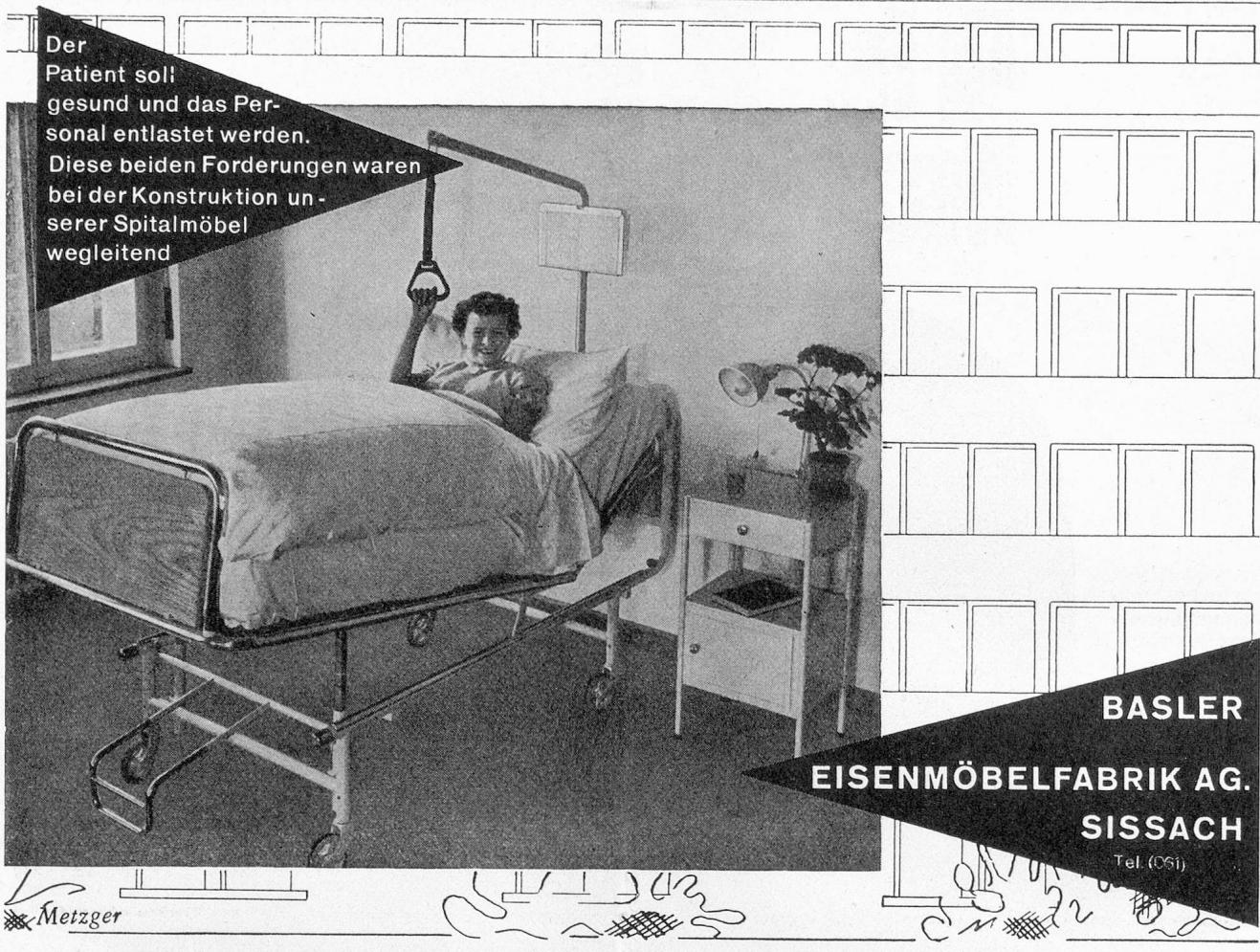
... denn das umfangreiche Ferrum-Fabrikationsprogramm verfügt über eine grosse Auswahl modernster Wäschereimaschinen. Diese Vielseitigkeit ermöglicht es, kleinste und grösste Anlagen ausschliesslich mit Ferrum-Maschinen auszurüsten. Technisch fortschrittliche Konstruktionen, hohe

Leistungsfähigkeit und sprichwörtliche Betriebssicherheit begründen den Erfolg von Ferrum-Wäschereimaschinen im In- und Ausland. Verlangen Sie Prospekte über Waschautomaten, Zentrifugen, Trockenmaschinen und Glättmaschinen. Ferrum verdient Ihr Vertrauen.



Ferrum AG Giesserei und Maschinenfabrik, Rapperswil/Aarau

ferrum



BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH

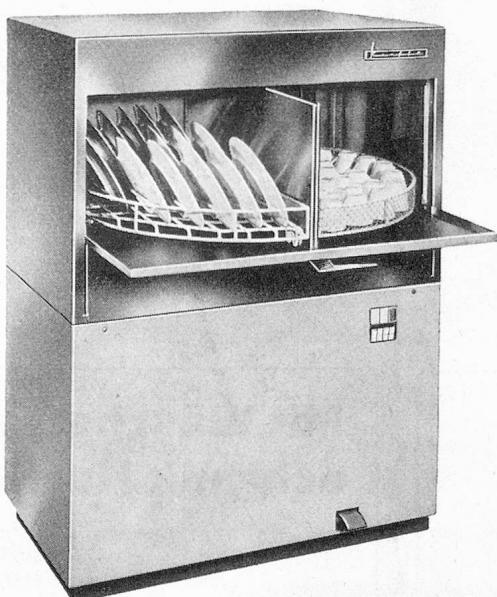
Tel. (061)

SCHLARAFFIA

In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraffiawerk AG Basel

Das ist der KREFFT-Geschirrwaschautomat Mod. T 900



KREFFT
wäscht und trocknet
einwandfrei
Porzellan, Kunststoff,
Silber,
Chromnickelstahl!

KREFFT

KREFFT baute im Bahnhofbuffet SBB Zürich die grösste Fliessbandanlage Europas!

Er wäschte 900 Teller oder
1800 Tassen pro Stunde —
und zwar absolut sauber!
Narrensichere Bedienung,
3 verschiedene
Spülprogramme, je nach
Verschmutzungsgrad;
minimal in den Abmessungen.

Das KREFFT-Programm
umfasst Geschirrwasch-
automaten diverser Kapazitäten
und vollautomatische
Fliessbandanlagen.

3 Referenzen von vielen
für Mod. T 900:
Haus des Sportes, Bern
Nationalbank, Bern
Hôtel Pas de l'Ours,
Crans s/Sierre

Planung, Beratung, Verkauf:
W. Helbling
Florastrasse 30
8008 Zürich
Telefon 051 / 47 8188



Alles Abwaschbare strahlt
in neuem Glanz, und duftet
frisch und sauber.

In der preisgünstigen
Standflasche für Gross-
konsumenten.

nur feucht aufziehen, kein Nachspülen, kein Aufrocknen!

Flüssiger Allzweck- Reiniger mit Ammoniak

reinigt alles - Wände, Böden, Linoleum, Plättli, Email,
Fensterglas, Holzwerk, alles Abwaschbare,
Autokarosserien, Polstermöbel, Ueberkleider

funkelnd sauber

denn nur AJAX-flüssig enthält Ammoniak, diesen
wunderbaren Schmutzentferner!



AJAX

flüssig

AJAX-Markenartikel der Colgate-
Palmolive AG werden in modernster
Fabrik in Wetikon ZH hergestellt.
Verlangen Sie Muster oder Vertreter-
besuch.

Colgate-Palmolive AG Zürich 22
Industrieabteilung
Telefon 051 27 40 33



58/64

XPELAIR

AWAG

Diese weltberühmten Ventilatoren für Wand- und Fenstereinbau lösen das Lüftungsproblem auf idealste Weise. Vibrationsfreier, geräuscharmer Gang. Bewährter Irisverschluss. Einfache Montage. Für zugluftfreie Patientenzimmer, Warteräume, Labors, Operationsräume, WC, Badezimmer je nach Rauminhalt 5 formschöne Modelle V 350 – V 380 mit Luftumwälzungen von 300–1700 m³ pro Stunde. Unsere Ventilatoren-Spezialisten beraten Sie gerne über die zweckmässigste Lösung Ihres Lüftungsproblems. A. Widmer AG, Sihlfeldstr. 10, Zürich 3/36 Tel. 051 33 99 32/34

Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

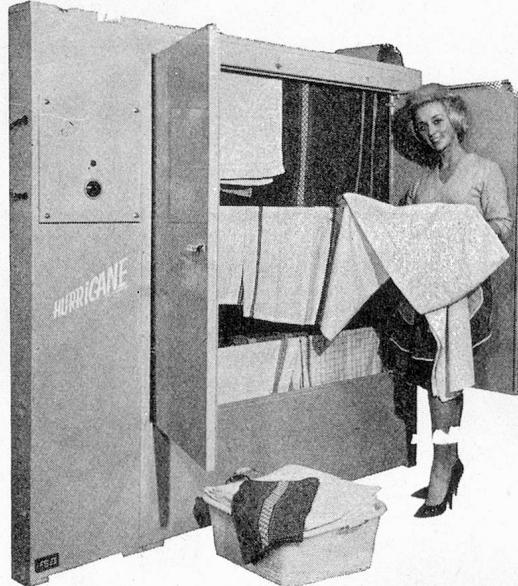
Verlangen Sie Offerten mit Gratismuster:

Tavol-PRODUKTE
unerreichbar in Qualität!

H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK
WINTERTHUR-WÜLFINGEN
SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054

Mit Wäschetrocken-schrank Hurricane

Glatte, bügelfertige Wäsche
Kein Wäscheverschleiss
Verschiedene Größen



Prospekt und Beratung durch
A. Rhinow, Elektroapparate, 4000 Basel
St. Albanvorstadt 10, Tel. (061) 24 28 68

weiches Wasser



ist angenehm und jetzt auch für kleinsten Bedarf erschwinglich. Über 2 Millionen Culligan-Wasserenthärter begeistern ihre Besitzer. Vollautomatisch, bescheiden im Ausmass, billig im Betrieb. Verlangen Sie fachmännische Beratung oder Prospekte und Referenzen.

Culligan empfohlen durch **OERTLI**

Ing. W. Oertli AG, Dübendorf, Telefon 051/850511

Makellos saubere Spitalwäsche mit BIO-SIXTY

dem biologischen Vorwaschmittel, speziell geschaffen für BLUT- und EIWEISSFLECKIGE Wäsche.

Zum ENTFETTEN und VORWASCHEN **D-25 (Dynamo)**

Zum KOCHEN das bestbewährte **SH-3** (reines Seifenwaschmittel).

Schonender und preisgünstiger waschen mit Qualitätsprodukten der

SA COLGATE - PALMOLIVE AG

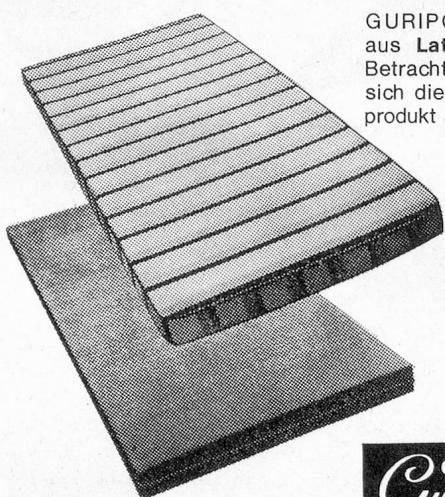
Unsere Spezialisten stehen für unverbindliche Beratung, Demonstrationen und Kostenberechnungen zur Verfügung. Ihr Anruf genügt.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

8022 Zürich, Talstrasse 65, Hochhaus zur Schanze, Telefon (051) 27 40 33

MATRATZEN

Beim Anschaffen von



GURIPOR anatomic aus Latexschaum in Betracht ziehen, heißt, sich diesem Spitzenprodukt anzuvertrauen



Vom SIH geprüft und empfohlen



anatomic

Die GURIPOR-Maträtze basiert auf bewährten Rezepten. Dank dem **verstärkten Mittelteil** ist diese Matratze vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise. Verlangen Sie ausdrücklich GURIPOR im Fachgeschäft oder bei Ihrem Lieferanten.

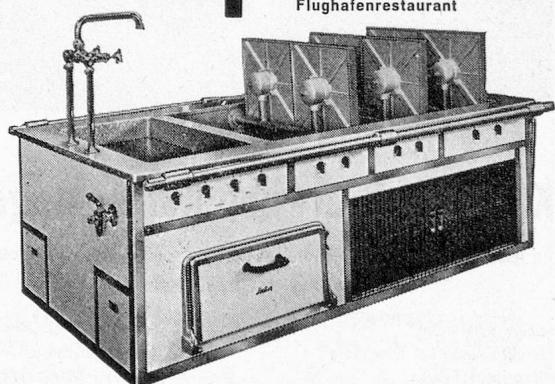
GURIT AG, vormals Gummi-Werke Richterswil AG, RICHTERSWIL ZH
Telefon (051) 95 94 21

Der neue elektrische

Locher

KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch, wo bessere Leistungen, höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden.



In- und ausländische Patente

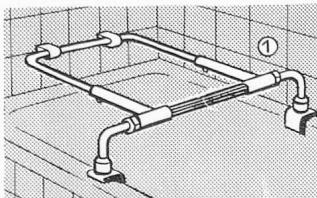
OSKAR LOCHER AG

FABRIK FÜR ELEKTR.
HEIZ- UND KOCHAPPARATE
8034 ZÜRICH, BAURSTRASSE 14

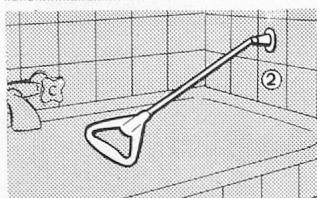
Locher

"Bade-Helfer" für alte Leute...

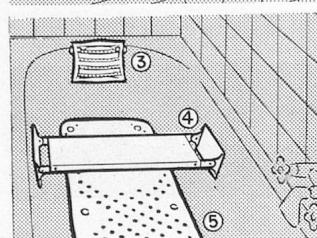
Unsere Bade-Hilfs-Artikel geben älteren, kranken, gebrechlichen und korpulenten Leuten **Halt, Stütze, Sicherheit** beim Baden und ermöglichen das Einsteigen und Verlassen der Badewanne aus eigener Kraft.



① **Bade-Helfer**, wird am Wannenrand oder an der Wand montiert. Sichere Stütze beim Einsteigen oder Verlassen der Badewanne aus eigener Kraft.



② **HG-Badegriff**, nach allen Seiten drehbar. Erleichtert das Aufstehen im Bade und auf der Toilette.



③ **Kopf-Kissen**, zum Aufstützen des Kopfes und als Schutz gegen das Nasswerden der Haare.

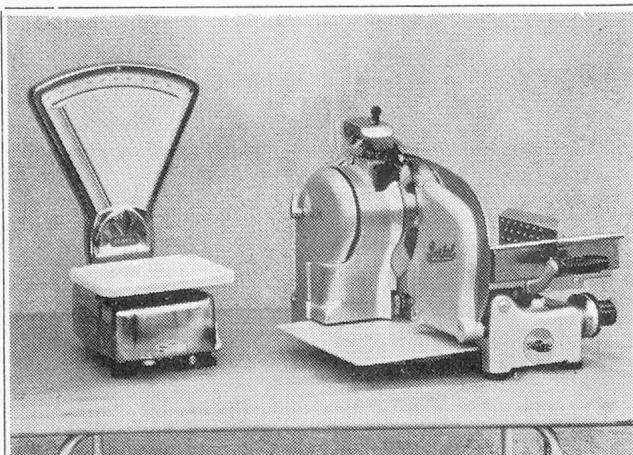
④ **Badewannen-Sitz**, keine Montage - der Sitz wird nur zwischen die Wannenwände gelegt - haftet absolut fest und sicher - ein Griff und er ist wieder entfernt.

⑤ **Badewannen-Teppich** mit Ansaugnäpfen gegen das Ausrutschen in der Badewanne.

Erhältlich in Ihrem Sanitätsgeschäft oder direkt durch

Emil Köösl

8050 Zürich Schulstr. 47 Tel. (051) 468733

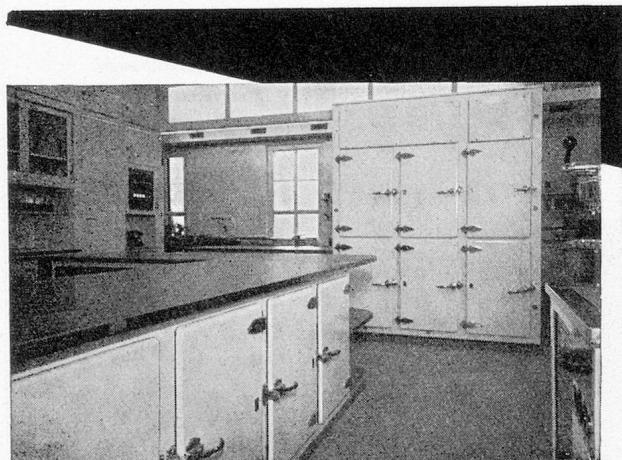


automatische Waagen in optischer und Zeiger-Ausführung mit Tragkraft von 1 – 20000 kg

Fleisch-Schneidemaschinen für Anstalten (12 versch. Modelle)

BERKEL A.G., ZÜRICH

Hohlstr. 535 Tel. (051) 525322



Wir bauen seit Jahrzehnten

Kühl-, Gefrier- und Klimaanlagen

in jeder Grösse und für jeden Zweck, nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Kältetechnik

einige Referenzen
Verpflegungsanstalt Friesenberg
Bürgerheim Flüelen

Aargauische Pflegeanstalt Muri
Taubstummenanstalt Regensberg
Altersasyl Wädli Zürich

AUTOFRIGOR A.G.
Zürich Schaffhauserstraße 473
Telefon (051) 481555



Entwurf: EICKERT

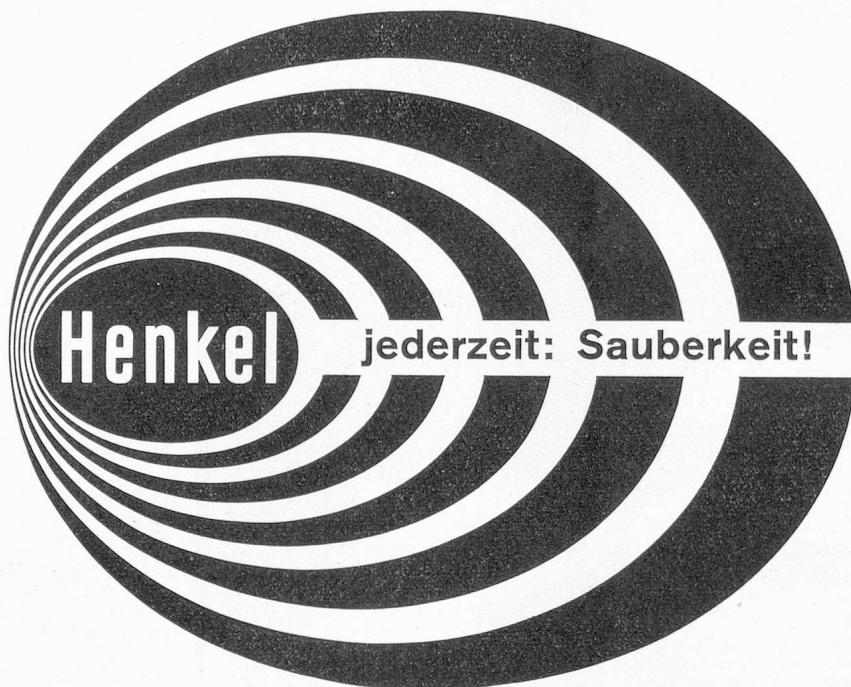
PHAG-VITAMIN-NÄHRHEFE
erhöht Ihre Widerstandskraft, stärkt
Ihr Nervensystem

Phag-Vitamin-Nährhefe ist eine unentbehrliche Ergänzung Ihrer Nahrung, weil sie wie kein anderes Nahrungsmitel reich ist an Vitamin B, freien Aminosäuren, besonders Glutathion, Lezithin und Mineralstoffen. Sollte in keinem Haushalt fehlen



FABRIK HYGIENISCH-
DIÄTETISCHER NÄHRUNGSMITTEL
GLAND (WAADT)

Wirtschaftliche Reinigungsmittel für Sie



PRIL und TRITO
zum Abwaschen und
Reinigen.

TRAX für moderne
Geschirrwaschmaschinen.

GLATRON
für die Glanztrocknung.

ADA
das feine Putzpulver von
überschäumender
Reinigungskraft.

Henkel modernisiert das
Waschen und Reinigen
im Grossbetrieb.
Unverbindlich arbeiten wir
für Sie ein individuelles,
modernes Waschprogramm
aus. Bitte berichten
Sie uns.

3

Henkel & Cie. AG, Pratteln BL, Grossverbrauch, Telephon (061) 81 63 31

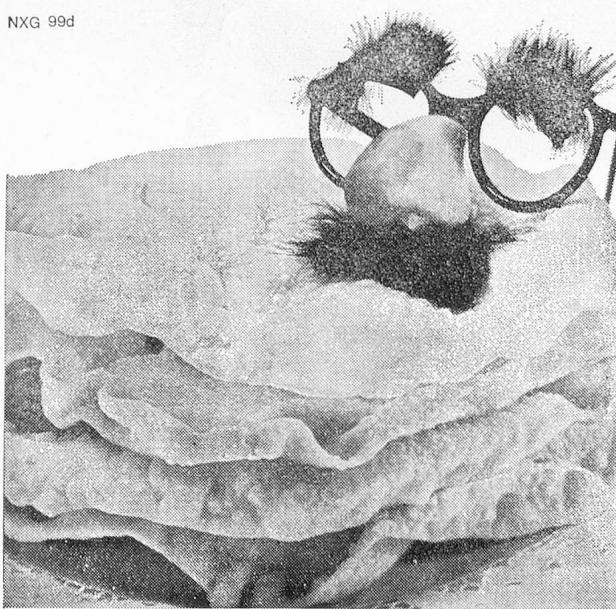
Fasnachtschüechli!

Fasnachtschüechli müssen knusprig sein.
Dann schmecken sie erst recht gut. Verwenden
Sie daher ein Fett, das sich fürs Schwimmend-
backen besonders eignet. Verwenden Sie

NUSELLA

das 100 % vegetabile Speisefett
— wasserfrei und darum besonders ausgiebig!

NXG 99d



J. Kläsi, Nuxo -Werk AG, Rapperswil SG
seit über 40 Jahren Pionier für neuzeitliche Fette



● das beste Mittel
für die

Geschirrwaschmaschine

mit desinfizierender und desodorisierender
Wirkung

NEU in der praktischen Tablettenform
Achten Sie beim Einkauf auf die ges. geschützte Marke BENEX

BENOL Glanztrocknungsmittel für sämtliche
Dosierapparate

Muster — Beratung — Servicedienst durch

SEIFENFABRIK HOCHDORF AG
für beste und schonendste Waschmittel
Telefon 041 / 88 10 36



bequem dosieren

Jeder Tropfen

KRESSI GASTRO

Essig

enthält all die Gewürze und Salze, die in eine aromatische Salatsauce gehören. Deshalb wird mit Kressi Gastro der Salat fein. Jedesmal. Zuverlässig. Nichts muss beigegeben werden außer Öl.

Kressi Gastro gibt dem Koch Sicherheit: Der Salat (seine Visitenkarte!) wird jedesmal gleich aromatisch.

Kressi Gastro im handlichen 20-Liter-Kanister aus durchsichtigem Plastik.
Fr.—.90 pro Liter, Kanister-Depot Fr. 20.— (mit 20 Silva-Punkten)

Kressi Gastro ein A. Sutter Produkt

A. Sutter AG 9542 Münchwilen Telefon 073 60704